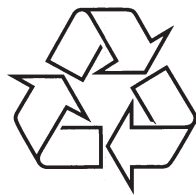


Kaasaskantav DVD-mängija

PET 714
PET 718



Külastage Philipsit internetis:
<http://www.philips.com>



Eestikeelne kasutusjuhend

Oma vana toote äraviskamine



Teie toode on disainitud ja toodetud kõrgkvaliteetsetest materjalidest ja komponentidest, mida saab ümber töödelda ja taaskasutada.

Kui Teie tootele on kinnitatud selline ristiga märgitud prügikasti sümbol, siis see tähendab, et toode vastab Euroopa direktiivi 2002/96/EÜ nõuetele. Palun viige end kurssi kohalike eraldiseivate elektriliste ja elektrooniliste toodete kogumissüsteemiga.

Palun käituge vastavalt kohalikele reeglitele ja ärge visake oma vanasid elektrilisi tooteid tavalise olmeprügi hulka. Teiepoolne õige toodete äraviskamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimestevisele.

See seade on vastavuses Euroopa raadiosageduse direktiividega.



**Olge vastutustundlik
Austage autoriõiguseid**

TEHNILISED ANDMED

| | |
|-----------------------------|----------------------|
| Mõõdud | 210 x 178 x 39 mm |
| Kaal | 1,9 kg |
| Vooluvarustus | DV 9V 1.0A |
| Voolu tarbimine | 9W |
| Töötemperatuur | 0 – 45°C |
| Laseri lainepikkus | 650 nm |
| Videosüsteem | PAL/NTSC |
| Sageduse vastavus | 20Hz ~ 20KHz ±1dB |
| Müra tase signaalis | ≥ 85dB |
| Heli moonutus + müra | ≤ -80(1KHz) |
| Kanali eristamine | ≥ 85dB |
| Dünaamiline vahemik | ≥ 80dB |
| Väljund | |
| Audioväljund (analoogaudio) | Väljundtase: 2V ±10% |
| Laadimistakistus | 10 KΩ |
| Videoväljund | 1Vp – p ±20% |
| Laadimistakistus | 75 Ω |

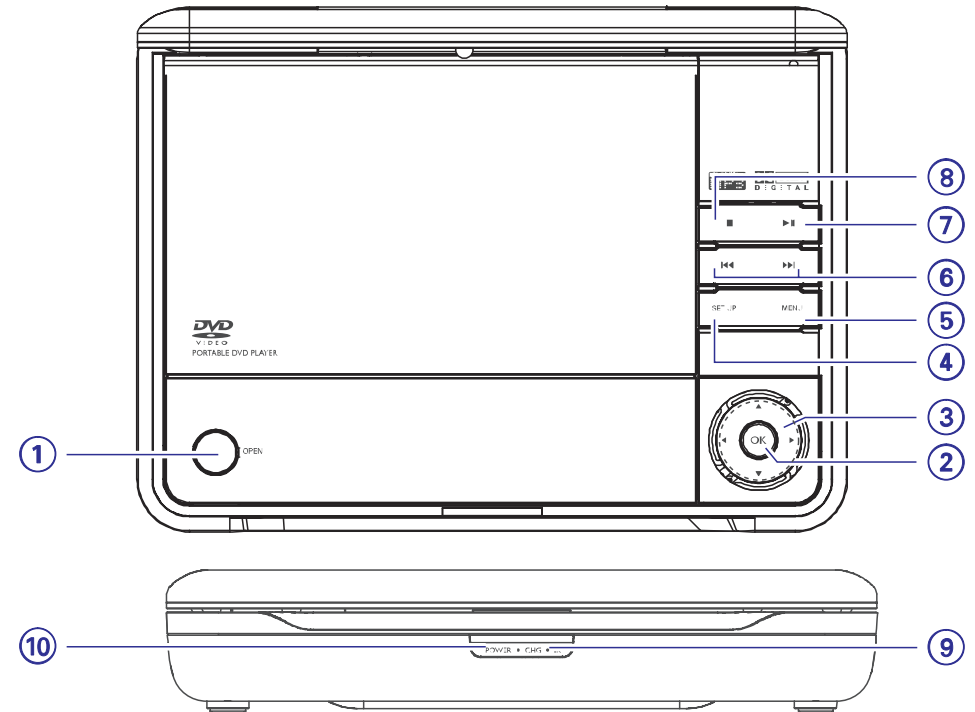
PHILIPS jätab endale õiguse teha tootearenduse eesmärkidel disaini ning spetsifikatsioonide muudatusi ilma sellest ette teatamata.

Muudatused, mis ei ole lubatud tootja poolt võivad muuta kasutaja õigused selle seadme kasutamiseks kehtetuks.

Kõik õigused reserveeritud.

FUNKTSIONAALNE ÜLEVAADE

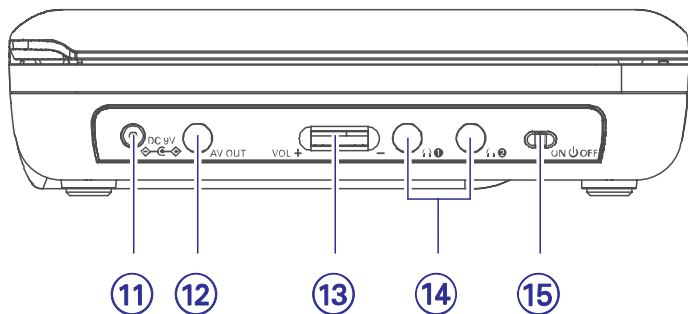
Peaseadme nupud



- 1. OPEN**Plaadiliuguri avamine, et sisestada või välja võtta plaat.
- 2. OK**Valiku kinnitamine.
- 3. ▲, ▼, ◀, ▶**Menüüs navigeerimine.
.....(◀/▶) plaadil tagasi/edasi kerimine erinevatel kiirustel.
- 4. SETUP**Süsteemi menüüsse sisenemine või väljumine.
- 5. MENU**Plaadi sisumenüüsse sisenemine või väljumine.
- 6. ◀◀ / ▶▶**Eelmise/järgmise peatüki, loo või pealkirja valimine.
- 7. ▶▶**Taasesituse alustamine/ajutine peatamine.
- 8. ■**Taasesituse katkestamine või programmi kustutamine.
- 9. IR**Infrapunasensor kaugjuhtimispuldi jaoks.
- 10. POWER and CHG**Voolu ja laadimise indikaator.

FUNKSIONAALNE ÜLEVAADE

Mängija vasak külg



11. DC IN 9VVoolujuhtme pesa.
12. AV OUTAudio/video väljundpesa.
13. VOLUMEHelitugevuse muutmise.
14. 1 2Kõrvaklappide pesa.
15. ON/OFFSeadme välja- ja sisse lülitamine.

PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

Kui teile tundub, et DVD-mängija on vigane, siis vaadake esmalt alljärgnevat loetelu.

On võimalik, et teil jäi midagi kahe silma vahele.

HOIATUS

Mitte ühelgi tingimusel ei tohi te üritada seadet iseseisvalt parandada, kuna see katkestab garantii. Vea tekkimisel vaadake üle allpool olevad punktid enne, kui viiete seadme parandusse. Kui te ei ole võimeline lahendama tekkinud probleemi neid vihjeid järgides, konsulteerige edasimüüja või Philipsi esindajaga.

Sümptom

Meetod

| | |
|---|--|
| Vool puudub | <ul style="list-style-type: none"> – Kontrollige, kas voolujuhtme mõlemad otsad on korralikult ühendatud. – Kontrollige, kas vooluvõrgus on vool, ühendades sinna mõne teise seadme. – Kontrollige, kas akukomplekt on õigesti sisestatud. – Kontrollige, kas auto adapter on õigesti ühendatud. |
| Pilt on moonutatud | <ul style="list-style-type: none"> – Kontrollige ega plaadil pole sõrmejärgi ning puhastage seda pehme lapiga, pühkides keskelt välja poole. – Mõnikord võib esineda kergest pildimoonutust, ilma, et see oleks ebanormaalne. |
| Pilt on täielikult moonutatud/ menüüs puuduvad värvid | <ul style="list-style-type: none"> – PAL seadistus võib olla valesti häälestatud. Kontrollige, et televiisori seadistus vastaks DVD-mängija seadistusele. |
| Heli puudub | <ul style="list-style-type: none"> – Kontrollige audio ühendusi. – Kui Te kasutate HiFi võimendit, siis proovige mõnd muud heliallikat. |
| Plaati ei ole võimalik esitada | <ul style="list-style-type: none"> – Kontrollige, et plaat on sisestatud kirjad üles poole. – Puhastage plaat. – Kontrollige ega plaat pole defektne, sisestades mõne teise plaadi. |
| DVD-mängija ei reageeri kaugjuhtimispuldile | <ul style="list-style-type: none"> – Suunake kaugjuhtimispult otse DVD-mängija ees osas asuvale sensorile. Vältige kõiki takistusi, mis võivad häirida signaali. Uurige või asendage patareid. |
| Moonutatud või mustvalge pilt DVD plaadiga | <ul style="list-style-type: none"> – Kasutage ainult plaate, mis on vormindatud vastavalt televiisori seadetele, mida te kasutate (PAL). Lülitatud. |
| DVD-mängija ei reageeri taasesituse kestel kõikidele käskudele | <ul style="list-style-type: none"> – Vastavad käsud ei ole plaadi poolt lubatud. – Vaadake plaadi ümbrisel olevaid instruksioone. |
| DVD-mängija tundub soe | <ul style="list-style-type: none"> – Kui DVD-mängijat kasutatakse pika ajaperioodi jooksul, siis kuumeneb selle pind. Selline nähtus on igati normaalne. |
| Ekaan läheb tumedamaks, kui AC adapter ei ole ühendatud | <ul style="list-style-type: none"> – Seade hoiab kokku voolu, et tagada patareitoitel pikem esitusaeg. See on normaalne nähe. Reguleerige ekraani heledust seadistusesmenüüs. |

SETUP (SEADISTUS) TOIMINGUD

Video seadistamine (Video Setup Page)

Kui kursor on liikunud ühele neist valikutest, vajutage **OK**, et:

| | |
|------------|---------------------------------------|
| TV Type | valida välise TV seadme videostandard |
| TV Display | valida ekraanirežiim |
| Sharpness | valida teravuse tase |
| Brightness | valida heleduse tase |
| Contrast | valida kontrastsuse tase |
| Gamma | valida gamma tase |

Vajutage **◀**, et katkestada käimasolev seade ja liikuda tagasi eelmisele menüütasemele.

Parooli seadistamine (Password Setup Page)

Kui kursor on liikunud ühele neist valikutest, vajutage **OK**, et:

Password muuta kehtivat parooli (tehaseparool: 3308)

Vajutage **◀**, et katkestada käimasolev seade ja liikuda tagasi eelmisele menüütasemele.

Märkus: Lapsevanema seadistused on ainult siis valitavad, kui parooli režiim on välja lülitatud.

Eelistused (Preference Page)

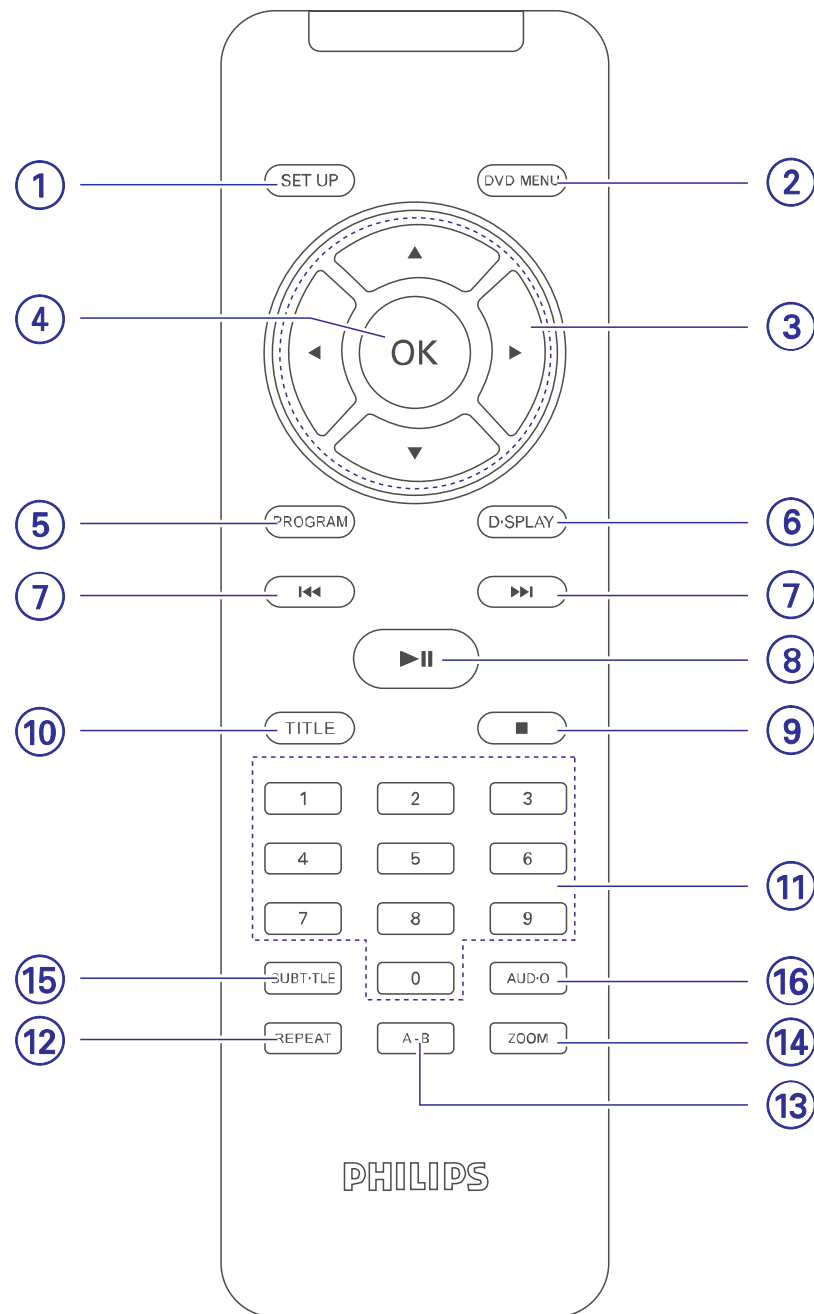
Kui kursor on liikunud ühele neist valikutest, vajutage **OK**, et:

| | |
|-----------|---|
| AUDIO | Valida helikeele võimaluste vahel |
| SUBTITLE | Valida subtiitrite keele võimaluste vahel |
| DISC MENU | Valida plaadimenüü keele võimaluste vahel |
| PARENTAL | Valida lapsevanema kontrolli võimaluste vahel |
| DEFAULT | taastada tehase seaded |

Vajutage **◀◀**, et katkestada käimasolev seade ja liikuda tagasi eelmisele menüütasemele.

FUNKTSIONAALNE ÜLEVAADE

Kaugjuhtimispuhli nupud



FUNKSIONAALNE ÜLEVAADE

Kaugjuhtimispuldi nupud

1. **SETUP**Süsteemi menüüsse sisenemine või väljumine.
2. **DVD MENU**Plaadi sisumenüüsse sisenemine või väljumine.
3. **▲, ▼, ◀, ▶**Menüüs navigeerimine.
.....(◀/▶) plaadil tagasi/edasi kerimine erinevatel kiirustel.
4. **OK**Valiku kinnitamine.
5. **PROGRAM**Programmimenüüsse sisenemine.
6. **DISPLAY**Informatsiooni kuvamine TFT ekraanil taasesitamise ajal.
7. **PREV/NEXT ◀◀/▶▶**
.....Eelmise/järgmise peatüki, loo või pealkirja valimine.
8. **PLAY/PAUSE ▶||**Taasesituse alustamine/ajutine peatamine.
9. **STOP ■**Taasesituse katkestamine või programmi kustutamine.
10. **TITLE**Plaadi pealkirja näitamine.
11. **Numbriklahvid 0-9**Numbrite sisestamine.
12. **REPEAT**Peatüki/loo/pealkirja kordamine.
13. **A-B**Plaadil kindla valitud osa kordamine.
14. **ZOOM**Pildi või aktiivse kaadri suurendamine või vähendamine TFT ekraanil.
15. **SUBTITLE**Subtiitrite keele valimine.
16. **AUDIO**DVD-plaadi taasesitamine ajal audio keele valimine või VCD/CD-plaadi taasesitamise ajal audio režiimi (Stereo, Mono-Left või Mono-Right) valimine.

SETUP (SEADISTUS) TOIMINGUD

Taasesitusest maksimaalse nautingu saamiseks kasutage **SETUP** võimalust oma seadistuse peenhäälestamiseks. Kasutage **▲, ▼, ◀◀, ▶▶** oma valiku tegemiseks ning vajutage kinnitamiseks **ENTER**.

1. Vajutage **SETUP**. Kuvatakse nimekiri funktsioonidest.
2. Kasutage **▲ ▼** klahve oma valiku tegemiseks.

Kui kursor on liikunud ühele neist valikutest, siis vajutage **OK**, et:

| | |
|---------------------|---|
| GENERAL SETU PPAGE | valida displei ning teiste võimaluste vahel |
| VIDEO SETUP PAGE | valida videovõimaluste vahel |
| PASSWORD SETUP PAGE | valida parooli seadmise võimaluste vahel |
| PREFERENCE PAGE | valida taasesitus eelistuste vahel |
| Exit | väljuda süsteemi menüüst |

3. Vajutage **◀◀** hetkel käitluses oleva seadistuse tühistamiseks või eelmisesse menüütasemesse naasmiseks.
4. Vajutage väljumiseks **SETUP**.

Üldine (General) seadistamine

Kui kursor on liikunud ühele neist valikutest, siis vajutage **OK**, et:

| | |
|--------------|--|
| TV DISPLAY | valida ekraaniformaat |
| ANGLE MARK | valida kaameranurga võimaluste vahel |
| OSD LANGUAGE | valida ekraanil kuvatava keele võimaluste vahel |
| SCREEN SAVER | valida ekraanisäästja võimaluste vahel |
| LAST MEMORY | valida viimase taasesituse mälu võimaluste vahel |

Vajutage **◀◀**, et katkestada käimasolev seade ja liikuda tagasi eelmisele menüütasemele.

*Märkus: Enne kui kasutate klahve **▲, ▼**, et valida soovitud kaameranurk, tehke kindlaks, et plaat on salvestatud kaameranurga valikuga ja et olete lubanud kaameranurga võimaluse süsteemi menüüs.*

HOIATUS

Seadme käsitlemine teistmoodi, kui siin ette nähtud, võib põhjustada ohtlikku radiatsiooni või teisi ohtlikke käitlusi.

SPETSIAALSED DVD TOIMINGUD

Pealkirja taasesitamine

1. Vajutage **DVD MENU**, et siseneda plaadi pealkirjade menüüsse.
2. Kasutage klahve ◀▶ ▲ ▼ või numbriklahve 0-9, et valida taasesitamise valik.
3. Vajutage **OK**, et valikut kinnitada.



SISSEJUHATUS

Teie kaasaskantav DVD-mängija

Teie kaasaskantav DVD-mängija esitab digitaalsete videoplaate vastavuses üldise DVD Video standardiga. See võimaldab teil nautida tõelise kinopildi kvaliteediga täispikkuses filme ning stereo- või multikanal heli (sõltuvalt teie taasesituse seadistusest ning DVD-plaadist).

DVD-Video unikaalsed omadused nagu taustaheli, subtiitrite keele ning erinevate kaameranurkade (sõltuvalt DVD-plaadist) valik on kõik seadmel olemas. Veelgi enam, lapselukk võimaldab teil kontrollida, milliseid plaate teie lapsed saavad vaadata.

Teie seadet on ekraanimenüü (OSD), DVD-mängija displei ning kaugjuhtimispuhli kombineerimisel imelihtne kasutada.

Lahti pakkimine

Esmalt kontrollige ning identifitseerige paki sisu nagu alljärgnevalt toodud:

- ✍ Kaasaskantav DVD-mängija
- ✍ Auto adapter (12V)
- ✍ Laetav akukomplekt
- ✍ Garantii
- ✍ Kaugjuhtimispuhli
- ✍ AC vooluadapter
- ✍ Kasutusjuhend
- ✍ Audio/video kaabel

Asetus

- ✍ Asetage mängija kindlale, tasasele pinnale.
- ✍ Vältige koduseid kütteallikaid ning otsest päikesekiirgust.
- ✍ Kui DVD-mängija ei ole võimeline korrektselt CD-sid/ DVD-sid lugema, siis proovige enne DVD-mängija remonti viimist puhastada DVD-mängija läätse, kasutades selleks spetsiaalset puhastus CD/DVD plaati. Teised puhastusmeetodid võivad läätse kahjustada.
- ✍ Hoidke alati plaadiliugur suletuna, et vältida tolmu kogunemist läätsele.
- ✍ Kui DVD-mängija viia äkki külmast keskkonnast sooja keskkonda, siis võib lääts kattuda niiskusega ning siis ei ole ajutiselt võimalik CD/DVD plaati esitada. Jätke DVD-mängija nii kauaks sooja keskkonda, et niiskus aurustuks.

Laetava aku kohta

Patarei taaslaadimise ettevaatusabinõud

1. Kui olete patarei täiesti tühjaks lasknud, laadige see kohe uuesti (olenemata sellest, kas te kavatsete seda patareid kasutada või mitte), et maksimeerida patarei eluaega.
2. Patarei laadimiseks ühendage DVD-mängija AC juhtmetega ja laadimisnäidik süttib.

Taaskasutatavate patareide kasutamine ja säilitamine

1. Palun tehke kindlaks, et Te kasutate ainult varustuses olevat AC adapterit, et laadida oma patareisid.
2. Taaslaadimise efektiivsus väheneb, kui keskkonna temperatuur langeb alla 50F (10C) või ületab 95F (35C).
3. Kui DVD-mängijaga on ühendatud kõrvaklapid, on täis laetud patareide kestvusaeg umbes 2,5 tundi.

Esitatavad plaadiformaadid

Lisaks kõikidele DVD-Video plaatidele on teil võimalik esitada ka kõiki Video CD-sid ning audio CD-sid (kaasaarvatud CD±R, CD±RW, DVD±R, DVD±RW).

DVD-Video

Sõltuvalt plaadil olevast materjalist (film, videoklipp, draamaseriaal, jne.) võib sellel olla üks või rohkem pealkirju (Title) ning pealkirjadel võib omakorda olla üks või rohkem peatükke (Chapter), nagu on näidatud plaadiümbrisel. Ligipääsu kiireks ning mugavaks tegemiseks võimaldab teie DVD-mängija liikuda pealkirjade ning peatükkide vahel.

CD JPEG failidega

Teil on võimalik selle DVD-mängijaga esitada ka JPEG vaikepilte.

Video CD

Sõltuvalt plaadil olevast materjalist (film, videoklipp, draamaseriaal, jne.) võib sellel olla üks või rohkem lugusid (track) ning lugudel võib omakorda olla üks või rohkem indekseid, nagu on näidatud plaadiümbrisel. Ligipääsu kiireks ning mugavaks tegemiseks võimaldab teie DVD-mängija liikuda lugude ning indeksite vahel.

Audio CD / MP3 CD

Audio CD/ MP3 CD plaadid sisaldavad ainult muusikapalasisid. Teil on võimalik neid esitada traditsioonilisel viisil stereosüsteemi abil, kasutades selleks kaugjuhtimispuldi nuppe ja/või nuppe seadmel või televiisori ekraanimenüüs (OSD) liikudes.



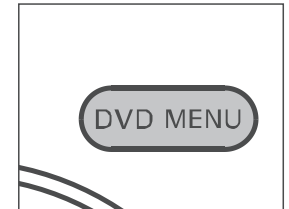
DVD-Video plaatide sisu vaatamine: **MENU**.

Pealkirjade ning peatükkide puhul võivad valikmenüüd olla ka plaadil.

DVD-e menüüfunktsioon võimaldab teil teha valikuid järgnevatest menüüdest. Vajutage vastavat numbriklahvi või kasutage ▲, ▼, ◀, ▶ oma valiku tegemiseks ning vajutage kinnitamiseks **ENTER**.

Plaadimenüü

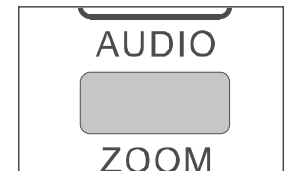
Vajutage **MENU**. See menüü võib näiteks sisaldada kaameranurga, helikeele ning subtiitrite keele võimalusi ja antud pealkirja peatükke.



Keele muutmine

Vajutage **AUDIO**. Kui käitluses oleval plaadil on erinevate keelte vahel valimise võimalus, siis kuvatakse see ekraanile.

Vajutage korduvalt **AUDIO**, kuni olete jõudnud soovitud keeleni.

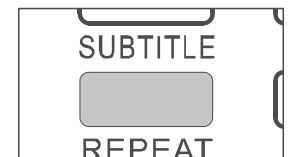


Subtiitrid

Vajutage **SUB**. Kui käitluses oleval plaadil on erinevate subtiitrite keelte vahel valimise võimalus, siis kuvatakse see ekraanile. Vajutage korduvalt **SUB**, kuni olete jõudnud soovitud keeleni.

■ NÕUANNE

Kaks üleväl olevat funktsiooni olenevad sellest, kas Teie plaat sisaldab mingeid keele- või subtiitrite valikuid.

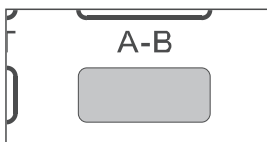


ÜLDISED TOIMINGUD

A > B (lõigu) kordus

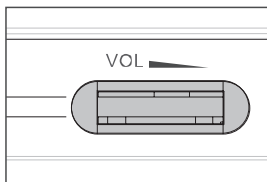
Pealkirjas teatud lõigu või tsükli kordamine:

- Vajutage A-B teie poolt valitud alguspunktis;
 - A kuvatakse ekraanile
- Vajutage A-B teie poolt valitud lõpp-punktis;
 - AB kuvatakse ekraanile ning alustatakse lõigu esitamist.
- Lõigu taasesitamiseks väljumiseks vajutage A-B.



Helitugevuse muutmine

- Kasutage pöörlevat lüliti seadme vasakul küljel, et suurendada või vähendada helitugevust.



Monitor (ainult peaseadmelt)

Vajutage kaugjuhtimispuldil korduvalt **DISPLAY** järgmisteks displei valikuteks:

| | DVD | CD/VCD |
|----|--------------------------|-----------------------|
| X1 | Möödunud pealkiri | Möödunud singel |
| X2 | Pealkirja jäänud kestvus | Singli jäänud kestvus |
| X3 | Möödunud peatükk | Kogu möödunud aeg |
| X4 | Peatüki jäänud kestvus | Kogu jäänud aeg |
| X5 | Displei kinni | Displei kinni |

NÕUANNE

JPEG toimingute ajal selle nupu vajutamine võimaldab Teil valida 17 slaidiesitluse režiimi vahel.

Programmi seadistamine

- Taasesituse ajal vajutage **PROGRAM** kaugjuhtimispuldil, et siseneda programmimenüüsse.
- Kasutage **numbriklahve 0-9**, et otse sisestada lugusid või peatükke (kui on ühekohaline number, siis sisestage "0" ette, nt "05").
- Liigutage kursorit vajutades nuppe **◀▶**, et valida **START** ja siis vajutage **OK**, et alustada programmi taasesitamist.

ÜLDINE INFORMATSIOON

Vooluallikad

See seade töötab nii kaasasoleva vooluadapteri, auto adapteri või laetava akukomplekti abil.

- Veenduge, et vooluadapteri sisendpinge on vastavuses kohaliku voolupingega. Vastasel juhul võivad nii vooluadapter kui seade saada kahjustatud.
- Ärge katsuge vooluadapterit märgade kätega, et vältida elektrišokki.
- Kui te ühendate seadme auto adapteri abil (sigaretisüütajasse), siis veenduge, et auto adapteri sisendpinge on vastavuses auto voolupingega.
- Kui seadet ei kasutata pikal ajaperioodil, siis tõmmake kas vooluadapter seinast või akukomplekt seadmest.
- Vooluadapteri seinast eemaldamisel, tõmmake päisest, mitte juhtmest.

Ohutus ning järelvalve

- Ärge võtke seadet lahti, sest laserkiirgus on silmadele ohtlik. Igasuguse tehnilise hooldusega peaks tegelema selleks kvalifitseeritud inimesed.
- Ühendage seade vooluvõrgust lahti, kui seadmesse sattub vedelikke või mõni objekt.
- Jälgige, et seade ei kukuks maha või ei saaks mõnel muul moel põrutada, sest see võib põhjustada seadme töös häireid.
- Kuulamisohutus: kuulake esitust mõõdukal helitugevusel. Kõrvaklappide kasutamine suurel helitugevusel võib kahjustada teie kuulmist.
- Tähtis (mudelitel, millel on kaasas kõrvaklapid): Schneider garanteerib vastavuse audiomängijate maksimaalse helitugevusega, nagu on määratud vastavate õiguslike institutsioonide poolt, ainult kaasasoleva kõrvaklappide originaalmudelitega.
- Liiklusohutus: ärge kasutage seadet, kui te juhite autot või sõidate jalgrattaga, sest võite põhjustada õnnetuse.
- Ärge asetage seadet tugeva kütteallika või otsese päikesekiirguse kätte.
- See toode ei ole veekindel: vältige seadme kokkupuudet veega. Vee sattumine seadme sisemusse võib põhjustada ulatuslikke kahjustusi.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendeid, mis sisaldavad alkoholi, ammooniumühendeid, benseeni või abrasiive, kuna need võivad seadet kahjustada.
- Ärge puutuge läätse!

Märkus: Kui seadet kasutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis selle pind kuumeneb. See nähe on täiesti normaalne.

ÜLDINE INFORMATSIOON

Üldine informatsioon

Kuulamisohutus

- ☞ Kuulake esitust mõõdukalt helitugevusel. Kõrvklappide kasutamine suurel helitugevusel võib kahjustada teie kuulmist. See seade võib toota heli detsibellide vahemikus, mis võib põhjustada kuulmise kadumist tavalisel inimesel, isegi kui kuulatakse vähem kui minut aega. Kõrgemaid detsibellide vahemikke pakutakse neile, kes on juba kogenud mõningast kuulmise kadumist.
- ☞ Heli võib olla petlik. Aja möödudes kuulmise mugavustsoon kohaneb valjuma helitugevusega. Seega pärast pikema ajalast kuulamist võib normaalsena tunduv helitugevus olla liiga valju ja kahjulik kuulmisele. Et kaitsta end selle vastu, seadke helitugevus ohutule tasemele enne, kui kuulmine kohaneb ja jätkke sinna.



Ohutu helitugevuse leidmine

- ☞ Seadke helitugevus madalale tasemele.
- ☞ Suurendage aeglaselt helitugevust, kuni kuulete seda mugavalt ja selgelt, ilma mürata.
- ☞ Kuulake mõistliku aja jooksul
- ☞ Pikaajaline heli kuulamine, isegi tavalisel ohutul tasemel, võib samuti põhjustada kuulmise kadumist.
- ☞ Kasutage seadet mõistlikult ja pidage vajalikke pause.

Tagage järgmiste juhiste järgimine kõrvklappide kasutamisel

- ☞ Kuulake mõistlikul tugevusel mõistliku aja jooksul.
- ☞ Olge hoolikas, et mitte reguleerida helitugevust, kui kuulmine kohaneb.
- ☞ Ärge keerake helitugevust valjuks nii, et te ei kuule mis ümberringi toimub.
- ☞ Olge ettevaatlik või katkestage ajutiselt kasutamine potentsiaalselt ohtlikes olukordades.
- ☞ Ärge kasutage kõrvklappe, kui juhite mootorsõidukit, jalgratast, rula jne. See võib põhjustada liikluses ohtliku olukorda ja on seadusevastane mitmetes riikides.

ÜLDISED TOIMINGUD

Audio väljundi muutmine (VCD/CD jaoks)

Vajutage korduvalt **AUDIO** järgnevate audiovõimaluste jaoks.

| | |
|-----|------------|
| X 1 | Mono vasak |
| X 2 | Mono parem |
| X 3 | Stereo |

- ☐ **NÕUANNE**
Seda funktsiooni kasutatakse audio keele valimiseks DVD taasesitamise ajal.

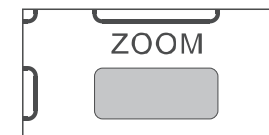


Suurendamine (Zoom)

See funktsioon võimaldab teil suurendada videokujutist ning liikuda suurendatud pildil.

Vajutage korduvalt **ZOOM** järgnevate suurendusvõimaluste valimiseks.

| | |
|----------|------------------|
| Zoom x 1 | 2X |
| Zoom x 2 | 3X |
| Zoom x 3 | 4X |
| Zoom x 4 | 1/2 |
| Zoom x 5 | 1/3 |
| Zoom x 6 | 1/4 |
| Zoom x 7 | normaalne esitus |



- ☐ **NÕUANNE**
JPEG toimingute ajal on järjend 100%, 125%, 150%, 200%, 50%, 75% ja normaalne.

Kordus

Vajutage korduvalt klahvile **REPEAT** järgmisteks kordamise valikuteks:

| | DVD toimingud | MP3 toimingud | CD toimingud | JPEG/ toimingud |
|-----|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| X 1 | pealtüki kordamine | ühe kordamine | loo kordamine | ühe kordamine |
| X 2 | pealkirja kordamine | kausta kordamine | kõige kordamine | kõige kordamine |
| X 3 | kõige kordamine | kordamise katkestamine | kordamise katkestamine | kordamise katkestamine |
| X 4 | kordamise katkestamine | | | |

- ☐ **NÕUANNE**
Kordamise funktsioon on ka saadaval JPEG toimingute jaoks. See funktsioon võib varieeruda erinevate taasesitatavate meediate puhul.

ÜLDISED TOIMINGUD

Teisele pealkirjale/loole/peatükile liikumine

Kui plaadil on rohkem kui üks pealkiri või lugu, siis on teil võimalik liikuda teisele pealkirjale/loole/peatükile järgnevalt:

- Vajutage esituse ajal kergelt **▶▶**, et valida järgmine pealkiri/lugu/peatükk.
- Vajutage esituse ajal kergelt **◀◀**, et valida eelmine pealkiri/lugu/peatükk.
- Koheselt kindlale pealkirjale, loole või peatükile liikumiseks vajutage sellele vastav number kasutades kaugjuhtimispuldi numbriklahve (**0-9**).



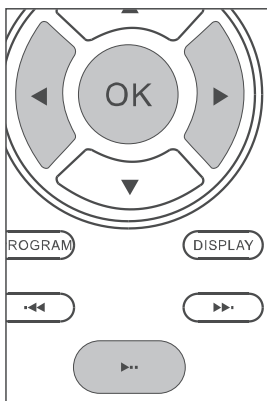
Otsing

Vajutage korduvalt **▶▶** järgnevate edasi suunal otsinguvõimaluste jaoks:

Vajutage korduvalt **◀◀** järgnevate tagasi suunal otsinguvõimaluste jaoks:

| ◀◀ | ▶▶ |
|------------------|------------------|
| 2 x tagasi | 2 x edasi |
| 4 x tagasi | 4 x edasi |
| 8 x tagasi | 8 x edasi |
| 16 x tagasi | 16 x edasi |
| 32 x tagasi | 32 x edasi |
| normaalkiirusega | normaalkiirusega |

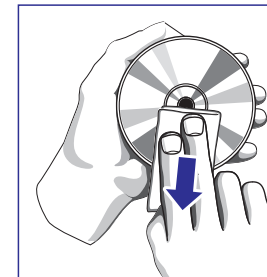
Vajutage **ENTER** või **▶||** normaalsesse taasesitusrežiimi naasmiseks.



ÜLDINE INFORMATSIOON

Plaatide käsitlemine

- Ärge kleepige plaadile paberit ega kleeplinti.
- Vältige plaadi kokkupuudet otsese päikesekiirguse või kütteallikatega.
- Pärast esitamist asetage plaat alati ümbrisesse tagasi.
- Plaadi puhastamiseks pühkige seda suunas keskest välja poole pehme riidetükiga.



LCD ekraani käsitlemine

LCD ekraan on toodetud kõrge täpsusega tehnoloogia abil. Te võite siiski näha väikesi musti punkte ja/või heledaid punkte (punane, sinine, roheline), mis ilmuvad pidevalt LCD ekraanile. See on tootmisprotsessi tavaline tulemus ja see ei viita talitlushäirele.

Keskkonda puudutav informatsioon

Me oleme vähendanud pakkematerjalide kasutamise miinimumini ning muutnud kergeks nende teisaldamise algmaterjalideks: papp, PS, PE ning PET.

Teie seade koosneb materjalidest, mida on võimalik taaskäidelda, kui see võetakse lahti oskusteabega ettevõtte poolt.

Palun jälgige kohalikke eeskirju pakkematerjalide, vanade patareide ning vana seadme ära viskamisel.

Kopeerimisõigust puudutav informatsioon

Kõik teised brändid ning tootenimed on vastavate organisatsioonide või kompaniide kaubamärgid.

Internetist alla laetud salvestuste või CD/VCD/DVD plaatidel olevate salvestuste lubamatu kopeerimine on kopeerimisõiguse seaduste ning rahvusvaheliste kokkulepete rikkumine.

ETTEVALMISTUSED

Voolutoide

AC/DC adapteri kasutamine

Lülitage mängija välja enne, kui ühendate kaasasoleva adapteri seadmega ning vooluvõrguga (nii nagu joonisel näidatud).

NÕUANNE

Lülitage seade enne vooluvõrgust eemaldamist välja, et vältida võimalikke kahjustusi.

Auto adapteri kasutamine

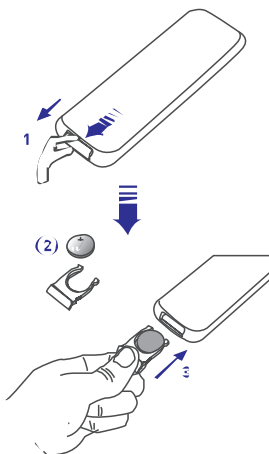
Ühendage kaasasolev auto adapter seadmega ning sigaretisüütaja pesaga.

NÕUANNE

- Lülitage seade enne auto adapteri eemaldamist välja, et vältida võimalikke kahjustusi.
- Kui ühendate autovoolu adapteriga (sigaretisüütaja), siis tagage, et adapteri sisendpinge on identne auto voolupingega.
- Tehke kindlaks, et temperatuur on alla 35°C, kui DVD-mängija on ühendatud autos DC 16.0V pesa.

Kaugjuhtimispuldi vooluga varustamine

- Avage patareide pesa. Eemaldage kaitsev plastikriba (ainult esmakasutamisel).
- Sisestage 1x liitium 3V patarei tüübiga CR2025 ning seejärel sulgege pesa.



ETTEVAATUST

- Patareid sisaldavad keemilisi ühendeid, seega tuleb vanad patareid ära visata selleks ette nähtud kohtadesse.
- Plahvatuse oht, kui patarei on valesti paigaldatud. Asendage patarei ainult sama tüüpi patareidega.
- Patareide vale kasutamine võib põhjustada elektrolüütilist lekkimist ning see põhjustab patareide pesa korrodeerumist või patareide lõhkemist.

PÕHIFUNKTSIOONID

MP3-CD plaatide taasesitamine

Järgmised taasesituse toimingud on võimalikud MP3-CD plaatide jaoks. Palun vaadake lisainformatsiooni saamiseks vastavaid kasutusjuhendi osi.

Helitugevuse muutmine, lugude vahelejätmine, otsing, kordus, juhujärjestuses esitus jne.

Kasutage nuppe ▲, ▼, et esile tõsta valitud muusikafailide kaust.

Vajutage **ENTER**, et seda taasesitada.

JPEG plaatide taasesitamine

Kasutage nuppe ▲, ▼, ◀, ▶, et esile tõsta valitud pildifailide kaust.

Vajutage **ENTER**. Seejärel siseneb mängija automaatselt slaidiesitus režiimi.

Taasesituse ajal saate:

✎ Kasutage nuppe ▲, ▼, ◀, ▶, et keerata pilti.

✎ Kasutage nuppu ▲, et pöörata pilti üles/alla.

✎ Kasutage nuppu ▼, et pöörata pilti vasakule/paremale.

✎ Slaidiesitluse ajal vajutage nuppu **MENU**, et minna tagasi kaustavaatesse.

✎ Vajutage ■, et minna grupivaatesse.

✎ Kasutage nuppe ▲, ▼, ◀, ▶, et märgistada eelvaate pilt ja pöörduda ekraanimenüü funktsioonide juurde.

✎ Vajutage korduvalt klahvile **ZOOM**, et kuvada erineva suurendusega pilti.

✎ Kasutage ▲, ▼, ◀, ▶ klahve, et kuvada suurendatud pilti (ainult pildi suurendamise puhul).

MÄRKUS: Kõik tegevused põhinevad kaugjuhtimispuldil, kui ei ole teisiti märgitud.

PÕHIFUNKTSIOONID

DVD plaadi esitamine

Pärast sisse lülitamist, plaadi sisestamist ning plaadikaane sulgemist algab taasesitus automaatselt. Ekraan näitab sisestatud plaadi tüüpi. Plaat võib soovitada teatud menüüvaliku tegemist. Kasutage oma valiku tegemiseks ▲, ▼, ◀, ▶ ning vajutage **ENTER**.

Märkus: Kuna DVD filmid tuuakse erinevates maailma piirkondades turule erinevatel aegadel, siis on kõikidel DVD-mängijatel piirkonnakoodid ning ka plaatidel võib olla valikuline piirkonnakood. Kui te sisestate oma DVD-mängijasse plaadi, mille piirkonnakood erineb teie DVD-mängija omast, siis ilmub ekraanile vastav märgeline piirkonnakoodi kohta. Seda plaati ei ole võimalik esitada ning te peaksite selle DVD-mängijast välja võtma.

Audio või video CD plaadi esitamine

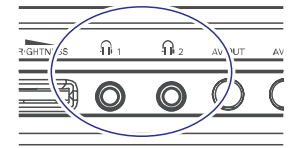
- ✎ Pärast sisse lülitamist, plaadi sisestamist ning plaadikaane sulgemist esitatakse ekraanil sisestatud plaadi tüüp ning ka informatsioon plaadi sisu kohta.
- ✎ Kui Te taasesitate video VCD plaati, millel on MTV/Karaoke, siis vajutage numbriklahve (0-9), et valida lugu ja vajutage ▶▶ või **ENTER**, et taasesitada lugu. Vajutage **MENU**, et minna tagasi menüüvalikutesse.

ETTEVALMISTUSED

Ühendused

Kõrvaklappide ühendamine

- ✎ Ühendage kõrvaklapid 1 või 2 pesa seadmel.

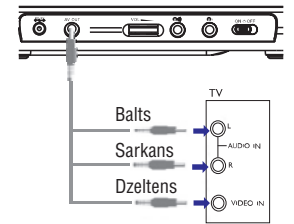


Lisaseadmete ühendamine

- ✎ Lülitage oma seade välja enne lisaseadmete ühendamist.
- ✎ Teil on võimalik ühendada see DVD-mängija televiisori või võimenditega, et nautida DVD-sid või karaoket.


AV-OUT

- ✎ Ühendage soovitud seade otse sellesse terminali.





| Ühendus | Video | Audio (vasak) | Audio (parem) |
|---------|---------|---------------|---------------|
| Värv | Kollane | Valge | Punane |





Selle kasutusjuhendi kohta

See kasutusjuhend annab põhilised juhendid selle DVD-mängijaga opereerimiseks. Mõned DVD plaadid on aga toodetud nõnda, et nõuavad spetsiifilisi kontrollfunktsioone või võimaldavad ainult teatud kontrollfunktsioone taasesituse ajal. Sellistel juhtudel ei pruugi see DVD-mängija täita kõiki funktsioone, mida te soovite. Kui selline sündmus peaks ilmema, siis palun vaadake plaadiga kaasasolevaid instruktsioone. Kui ekraanile kuvatakse , siis ei ole see funktsioon lubatud kas plaadi või mängija poolt.

Kaugjuhtimispuldi kasutamine

-  Kui ei ole öeldud teisiti, siis saab kõiki funktsioone juhtida kaugjuhtimispuldilt. Alati suunake juhtimispult täpselt DVD-mängijale ning veenduge, et infrapunakiire teel ei oleks mingisuguseid takistusi.
-  Kui vastavad nupud asuvad ka seadmel endal, siis võib neid samuti kasutada.

Menüüdes liikumine

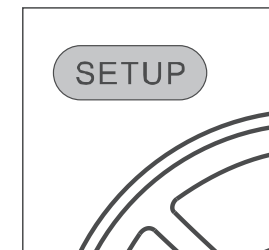
-  Teie DVD-mängijal on menüüs navigeerimise süsteem, mis juhib teid läbi erinevate seadistus- ning kontrollfunktsioonide.
-  Kasutage funktsiooninuppe, et aktiveerida/deaktiveerida vastavaid operatsioone.
-  Kasutage **▼**, **▲**, **◀**, **▶** menüüs liikumiseks.
-  Vajutage **ENTER** oma valiku kinnitamiseks.

Ekraanimenüü (OSD) keele seadistamine

Tehase poolt on inglise keel Teie DVD-mängija ekraanimenüü keeleks. Sõltuvalt Teie regioonist on Teil võimalik ekraanimenüü jaoks valida järgmistest keelte vahel.

| Regioon | Ekraanimenüü keele valikud |
|----------------|----------------------------|
| Lõuna-Ameerika | Inglise, prantsuse, saksa |

1. Lülitage seadmel **POWER** nupp **ON** asendisse, et seade sisse lülitada.
2. Vajutage **SETUP** seadistusmenüüsse sisenemiseks.
3. Valige **General Setup Page** (üldine seadistamine) ning vajutage **OK**.
4. Liikuge menüüs ning valige **OSD Language** (ekraanimenüü keel) ning vajutage **▶** ekraanimenüü keelevõimaluste vahel valimiseks.
5. Valige soovitud keel ning vajutage **OK**.



Plaatide sisestamine ning sisse lülitamine

1. Vajutage plaadikaane avamiseks **OPEN**.
2. Sisestage valitud plaat, märgistus ülemisel poolel (ka siis, kui on sisestatud kahepoolne DVD). Veenduge, et plaat asetseb kindlalt selleks ette nähtud pesas.
3. Vajutage õrnalt plaadikaanele, et see sulgeda.
4. Lülitage **POWER** nupp **ON** asendisse DVD-mängija sisse lülitamiseks.

NÕUANNE

Taasesituse kestel kostub harilik mehhaaniline müra.